No. 11537

The Chinese Mail

5 WELLINGTON STREET.

NOVEMBER 5 1904

週年價銀陸員
每月價銀陸毫
即日另出附張

香港華字日報

新聞行情日派
星房虛昴停印
遠近郵費酌加

第壹萬壹千五百卅七號　光緒叁拾年歲次甲辰玖月廿捌日　禮拜陸

正金銀行告白

敬啓者本銀行在日本橫濱埠創自壹千八百八十年議集
資本金弍千肆百萬圓　一實先收備本金壹千八百萬圓
一豫備本金六百萬圓　另蓄餘積項金九百三十弍萬
圓計現收備資本幷蓄餘積項合共金弍千七百三拾弍萬
圓正總銀行設在橫濱幷分枝各行於　日本東京　神戶
長崎　北京　天津　牛庄　香港　孟米　英京倫敦
美國鳥約　舊金山　檀香山　法國利安等埠　經閱多
年本行專做買賣匯兌附揭生理如蒙　賜顧本行支收各
事定然快捷妥當公平茲將　貴商股戶附貯本行利息列
左　十二個月期週息五釐算　六個月期週息肆釐算
二個月期週息三釐算　日息週息弍釐算
光緒三十年正月廿五日　香港正金銀行代理人謹啓

THE BRADFORD DYERS' ASSOCIATION LTD., BRADFORD

SCOTT'S EMULSION

正司各脫鰵魚油獨一家
正司各脫鰵魚油原由英京司各脫公司
鰵魚油實可靠之藥房原色發售能知其原製
充之貨蓋偽貨均由藥房發售者其所原製
身躰衛生貴客均不宜買食如貴客欲有色造
正司各脫鰵魚油祗有一樣爲眞確正司各脫
鰵魚油能強壯身躰有益衛生貴客買正司各脫
鰵魚油能醫傷風咳嗽內傷及各等血
正司各脫鰵魚油更有大益於血氣凡婦人產子及一切虛弱之人均可食之

正司各脫鰵魚再有益於老幼
別種魚油其有功於身躰實不能比正司各脫鰵魚油能轉弱爲強之妙用
數百萬人亦知正司各脫鰵魚油大有功於地球之上凡有名醫皆贊之
不喪最要求眞貨知有人以假貨混充於各地及相倣之貨總不宜買
貴客買眞貨宜先觀原色該原色有圖一幅以背負一
大魚當如無此圖斷非眞貨我所承認能醫各症之眞貨也

何樂琴　西醫

統治大小內外兒
婦接生等科及奇
難雜症館在中環
大道中華商會所
對面五十一號奇
新二樓

臺灣銀行告白

敬啓者本銀行總寫
字樓設在台北實備
資本銀五百萬元今
分枝本港日本即通
商各埠專做買賣滙
兌附揭銀両生理謹
將本行利息列左
十二個月期週息五釐算
六個月期週息四釐算
三個月期週息三釐算
日息計週息二釐算
貴商賜顧請移玉步
到中環皇后大道第
四號即孖參利街花
旗酒店斜對面本行
寫字樓面商是荷
癸卯年閏月十五日
臺灣銀行司理人啓

萬國寶通銀行

啓者本銀行實備資本美國金錢銀壹千萬
員總寫字樓在美國鳥約埠分行在美京
舊金山大埠　墨西哥　小呂宋　香港
橫濱　上海　星架波　孟米　等埠幷設
代理人於架爾吉打　孖打剌士　庇能
仰江　錫蘭　厦門　哥林堡　廣州省城
漢口　天津　淡水　安平　西貢　等
處香港寫字樓現寓德輔道中門牌二十號
即鐵行公司右鄰如有匯兌附揭銀両請移
玉至本辦房面商價錢格外相就本行開
辦伊始志在推廣生意仰祈留意是荷
茲將附銀息價開列
十二個月週息四釐半算
六個月週息四釐算
三個月週息三釐算
日息週息二釐算
一千九百零三年　五月　廿七號　萬國寶通銀行啓

香港上海銀行

茲將香港附貯銀両息項列下　計開
三個月期週息二釐半算　六個月期週息三釐半算
十二個月期週息四釐算
香港一千八百六十五年八月一號　總司理人湯廝士昃臣謹啓

遺失股票

啓者本局第二千六百零一號棨璧記股票壹張計拾
股現由上海寄失奉總局電囑爲登報立案俟下屆補
給其息摺及息銀己由該股東領回凡有拾得此號股
票者作爲廢紙特此聲明
光緒三十年　九月　十二日　中國電報港局啓

漆油發售

茲本行現有上好漆油四種發售價極相宜　貴客光
顧請移玉到本行商議此佈
光緒三十年　元月　初五日　洛士利洋行謹啓

美禮香　鮮花露水　出售

本號所製鮮花露水久已中外
馳名靡不嘖嘖稱妙茲將加工
[illegible]
款外國驗名香水香油香膏香
粉發售貨色精妙價極相宜
[illegible]
[illegible]
門牌處啓
光緒廿七年　元月　初五日　美禮香謹啓

藥料乾片
器具價錢
格外相宜
六月十七日
香港中環大馬路
十七號

火船機器出賣

啓者本公司現由安南買回法國舊兵船一艘內有堅固機
器二副水鑊八個各事件俱全並無損壞極合裝走外洋船
之用價甚相宜現泊油蔴地海傍如　貴客合意請移　玉
到永樂街門牌一百八十三號正合號德輔道西門牌一百
一十號裕和泰永和街門牌三十三號財利號面議
甲辰年　九月廿三日　大利公司啓

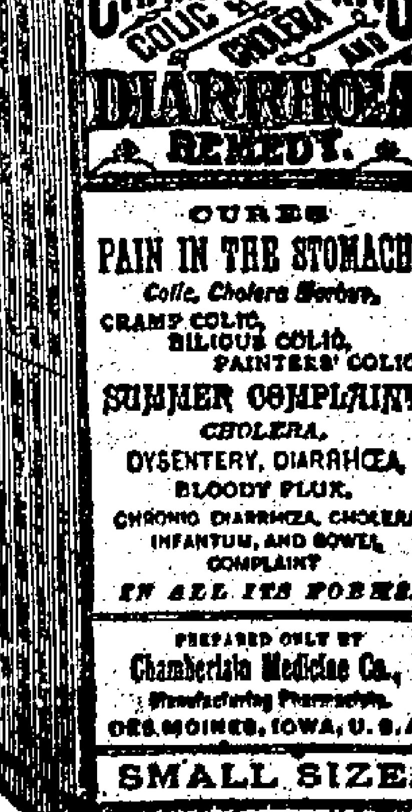
中國通商銀行告白

啟者本銀行上年欽奉　上諭設立招集商本銀伍百萬両
另戶部擬存銀弍百萬両舊年先收商本銀弍百伍十萬両
戶部附存銀壹百萬両先在上海設立總行並已在北京天
津烟臺漢口廣州等處設立分行茲又在香港設立分行定
於本月初一日開辦交易將來各處通商省埠續行分設至
以上已分設行各處有進出滙票電報滙兌及附揭按欵
有穩當物業欲按揭銀両一切交易妥當無延限阻滯之虞
倘有富商般戶欲附貯銀両出入利息格外相就至附期長
短一切請移玉到　本行面議此佈
辛丑年　元月　初壹日　中國通商銀行大班律打啓

曾伯廉痾嘔肚痛瀉藥水

CHAMBERLAIN'S DIARRHOEA REMEDY

此藥爲天下治痢及吐瀉之妙品凡肚痛及大
便不結等證一經服此無不立愈如霍亂初起
服之亦即能轉輕計霍亂絞腸沙痾嘔肚痛等
證有九類此藥一到立即回春各留知其利用
故每開藥方多令人購服各家宜即日備辦一
罇以爲防便各藥房皆有購售
大罇價銀一元　小價銀半元
香港寄售處威建藥房



廣民天藥房老舖

精製靈效膏丹丸散

貴客光顧請看龍麟伴塔爲記

光明眼藥散
鬚髮脫藥散
至寶肥兒散
風痰濕症散
暑天痱子散
清涼消熱散
皮膚濕熱散
清補凉藥散
辟疫通關散
痔瘡藥散
心氣痛藥散
腦漏藥散
毒死惡蟲藥散
唧唧士肥兒餅
治喉口痛爛藥餅
戒烟藥餅
止咳藥餅
肥兒疳積餅
疳積花塔餅
雙料薄荷餅

去腐肉解毒藥油
極品檀香油
極品八角油
泰西艾片油
精製松節油
追風樟腦油
精製玉桂油
極品玫瑰油
極品丁香油
雙料頂上正薄荷油
清潤瀉油
鱡魚肝油
固髮香油
生髮香油
荳蔻油
花露油
香花油
上品正薄荷油
極品花露水

內損外傷跌打丸
紅白痢症丸
神效瀉血丸
痧氣時症丸
三陰瘧疾丸
吐血丸
身體壯藥丸
香清洋橙酒
肉精酒
滋腎壯陽藥酒
洋菓子味藥酒
三鞭種子藥酒
百補鐵酒
內外跌打各症紅藥酒
培補婦人產後藥酒
開胃消食百補藥酒
延年益壽玉桂酒

秘製 MORRHU.L

墨魯窩兒

華譯鰵魚肝油精丸

墨魯窩兒者即華言鰵魚肝油精丸也此油之功用能治肉傷痨瘵吐血陰虛弱痨肺痿咳嗆肺管發炎童子身體軟弱肌肉不生等症無論老幼服之均能立著神效但其味腥厚胃弱之人每不能下咽而況詐僞日多每難辨別不但無益且有大害本藥房因詳加考究以化學提取此油之精秘製爲丸此丸之力實足二十五倍之功效凡平時服油一瓶者改服此丸不啻已服二十五瓶魚肝油矣價廉功倍莫過於此而且一經製丸不論胃弱胃實之人皆可吞服以小瓶裝之隨身皆可攜帶年老者以之補血生精孕婦以之固胎滋乳小兒隨意與食尤以强身無異易化易長疾病不生一切男婦服之開胃健脾身强力健服丸一個月能抵服油兩年之功真挽回造化培養後天之一大補劑也

服法每天服三次每次二丸

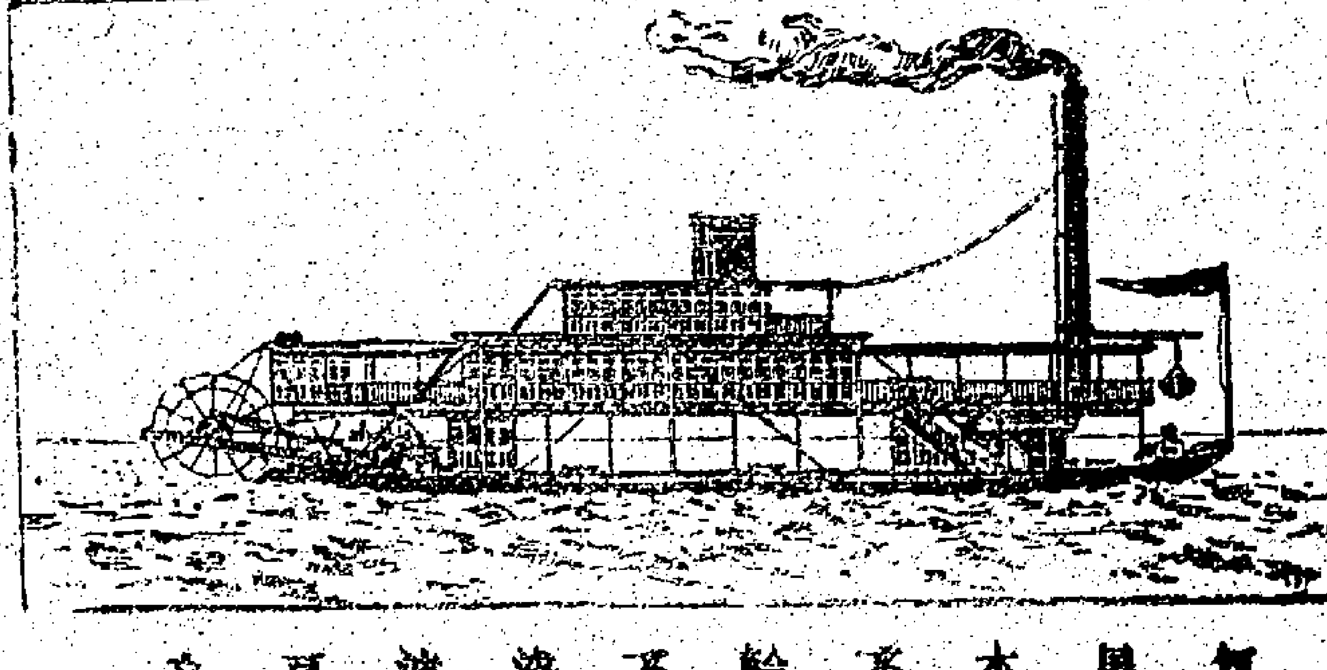
上海中西各藥房均有寄售

雄亞兒藥房謹啟

Chapuis Shanghai

也羅淺水輪船

Yarrow & Co Ltd, Shipbuilders, Poplar, London.



啓者凡內河淺水輪船不論用何等機器駕駛其輪船必在船尾爲佳此由歷試始得其驗也本廠曾建造多隻天下各處無不有之均著成效如蒙定此式輪船要食水淺至十英寸亦無不可本廠專心究造各種內河淺水船隻若要詳細請問英京波巴拿也輪船廠有限公司便可此佈

辛丑年　三月　十六日

英京也羅公司謹啟

省城方便醫院告白

敬啟者敝醫院開辦以來於今數載歷蒙　各善信捐資相助而敝同人亦黽勉維持故有病來醫無分軒輊或一日而須藥數次者有之或一症而須醫數月者有之醫生盡心工人盡力是以來就醫者日見其多今擬添建病房百間方敷安置惟是敝院經費無多必須借資大力素仰港地　諸公痌瘝在念施予爲懷茲特派同人來港到處勸捐伏望解囊相投俾勷不逮成茲美舉爰留露灑楊枝瘳厥同胞將見春生枯木易有之曰積善之家必有餘慶願爲　諸公誦焉如蒙依助請交中環瑞吉銀號代收發回收條是感爲此走達并候　善安　列位善長大人鈞鑒

甲辰年　九月十七日　粤省西關方便醫院同人謹啟

茲將各善長捐助芳名列左

〇東華醫院助銀壹千大元　〇人和公司助銀弍百大元
〇成和公司助銀弍百大元　〇麗合源號助銀二百大員
〇香港鹹魚行助銀二百員　〇郭少流翁助銀二百大員
〇滙豐銀行辦房助銀二百員
太古洋行辦房助銀壹百五十五員
陳培階翁　聚德隆　三宜公司　陳傑臣翁　瑞吉銀號
陸禮初翁　合興行　郭疑如翁　渣甸辦房　永昌利行
黃麗川翁　恒記行　吳源興行　元發行　廣永生行
廣茂泰行　時和行　德昌行　錦德泰行　鳴裕泰行
瑞榮昌行　方壽卓　儀安金山庄　振裕興公司
麗興金舖　裕和隆　和昌金舖　廣日隆號　永昌棧
裕盛隆　萬福同　廣生號　同記辦館　梁九思堂
馮華川翁　何錦堂　中國通商銀行辦房　巢慶祺翁
鄧季樸　祥發洋行辦房　唐雲超翁　德忌利士辦房　陳
劉展廷　温佐才翁　萬國銀行辦房　陳照南翁　何藹樓
王族三翁　周達堂翁　黃晄心堂

〇以上各助銀壹百元
日昌銀號七十員
明新銀號　誠德銀號　金豐裕行　德隆安　公和行
乾隆泰行　敬和行　裕榮號
〇以上每助銀六十元
周少歧翁　怡興泰號　周雨亭翁　協和行　梁炳南翁
廣永盛號　胡海籌翁　郭耀垣翁　捷和行　均益泰號
何澂生翁　協安公司　普安公司　何棣生　萬安公司
昆茂茶行　全安公司　仁安公司　朱富蘭　朱永安號
源安公司　恒安公司　福安公司　昌盛隆　怡盛隆號
福隆號　恒巽泰號　謙和號　廣萬祥　信興號
宜安公司　榮號　萬發源號　新廣合　明順常記
聚昌隆號　利益行　聯昌盛行　謙益　昌隆號
義順泰號　明記號　廣南隆號　廣豐和　恒盛昌行
廣昌號　安和泰號　端豐記　榮發行　耀源號
俊昌榮號　均興隆號　同安公司　和記行　裕德盛行
廣德發號　寶吉銀號　恕源銀號　怡順行　永盛隆號
永安銀號　惠吉銀號　振興銀號　惠和號　和豐銀號
滙隆銀號　和盛金舖　豐泰行　經裕泰　立記寶號
萬發號　永茂生號　義泰行　同德泰　三宏公司
裕豐銀店　大德公司　德興行　安和隆　均和隆
廣華源　豐盛隆　裕盛慎　梁雁賓翁　明記金山庄
容建邦　容翼廷　公源行　順全隆辦房　吳繡谷
天祥洋行辦房　李賢仕　福泰　和綸號　三和號
廣源盛　呂險三　慎誠號　集益號　山東永泰隆
利記號
〇以上每捐銀五十大員
永裕誠　公有成　致祥銀號　〇以上每捐銀四十元
長裕行　瑞安泰　同福泰　廣安榮　岐豐行　廣興行
寶珍齋　同孚泰　厚豐行　關生號　怡源　仁昌號

啟興　福安昌　福興號　振和成　源成發　萬生號
溢安　禮全　桂茂行　泰全號　源盛公司　協吉號
昌記號　瑞興號　悅隆棧　維新號　保泰號　榮昌號
鴻裕號　合茂行　大德堂　廣怡興　永祥盛
廣泰源　金山庄　永祥吉金山庄　劉鑄伯翁　穗益號
萬祥源　吻者士辦房　南興號　瓊南興
〇以上每助銀三十大元
廣萬和　德成行　廣綸昌　永和昌　誠安行　榮新行
怡和　同順和　和興泰　均安隆　安泰號　永利源
和興棧　利榮公司　公發源　興記走頭　生發　寶安隆
廣益和　聯經號　成合昌　公信號　裕泰　廣順泰
東生和　永同吉　廣全安　源興號　仁安號　遂益號
公興　新沙宣辦房　財利公司　吉祥興　達昌號
廣恒興　天和堂　鉅榮號　廣義號　裕發號　泰棧行
誠源號　均隆義　舉昌　祥安號　益隆　蚨豐號
芳蘭號　保太和　金利源　永生　孚昌號　惠安號
安隆號　廣泰隆　義信公司　惠榮康　利昌隆　永興號
公泰行　昌盛號　瑞昌號　美全號　忠和號　恒茂泰
利永興　鉅安號　廣信泰　廣德興　保豐昌　公興隆
陳曉雲　益棧號　永昌隆　同德盛　以義號　勸興隆
省港澳輪船公司辦房　怡興祥日本庄　日隆銀號
羅亨記　正金銀行辦房　魯麟辦房　岑志泉　正隆號
唐麗泉　禪臣辦房　德祥號　怡經　瑞記洋行辦房
〇己上每助銀二十五員
海記合　慎祥號　晉隆生　方瑞鏊　鴻裕號　安和號
聚豐號　聚發　明發　祥安　東安　裕豐
同亨裕　永隆號　泗盛和　陳芹馨　茂源號　安榮棧
新華隆　悅和公白店　同泰號　有裕銀號　東西花旗
輪船公司辦房　祥和　廣利　福和　致中和　裕茂
慎德　均安　源昌利　華興隆

〇己上每助銀二十大員
陳信義　生昌　成昌　利昌　振興棧　廣源
謙和　孚豐　祥興　瑞記　榮豐　益昌　廣美隆
合利　聚茂
〇以上每捐十五員
孫豐號捐十二元
萬昌堂　大來號　廣全昌　怡發號　厚昌煜　福源號
經發源　公昌源　人利號　公興泰　譚宜廷　祐記號
友生　慎興　恕隆　慎昌　彭麗廷　裕昌泰
永興昌　廣發昌　廣德昌　廣福昌　新泰棧　萬興昌
廣升隆　興利　怡隆　永泰　茂盛　大隆
廣興昌　江門卓利　廣生　慎生源　周健台　南　聚
萬生隆　廣裕榮　丹拿辦房　劉洋椎
〇以上每捐十員
榮利　均和安
〇以上每捐五員

甲辰年　九月十七日　粤東西關高崗方便醫院再啓

廣告

BURMAH OIL COMPA Y LD,

本公司精製樓壁紅白大小明淨洋燭火光清朗而且燃燒耐久　貴客光顧請到本行面商爲望

一千九百零四年十月廿六號

全權代理人天祥洋行謹啟

聲明告白

啓者大道中一百六十號恒泰洋貨店所有買賣生意銀両交手等事統歸區廸之翁一人總理簽字方作實據否則爲經手是問與本號無涉特此聲明以免後論

光緒三十年九月初三日　恒泰號謹啟

○議立像事　前英皇加冕時本港捐款行慶賀禮其餘款尚存一萬五千元今巡打不日將鑄就之英皇像送出港中使港人得瞻顏色其從前辦理慶典之值理擬將存款鑄英皇后像爲之配但未悉存欵能足用否

○內務府僟漁敗露　兩宮因內務府採辦內用物件價值太昂近來常另自派人採購有內務府人員沽價十餘萬金而另派人往辦萬金上下即能辦就云

○巡丁插贓　鴉片公司巡丁某甲冶游於某寮因與鴇母有口角之爭氣憤不平擬欲媒孽其短語所狎之妓將私烟置鴇母牀下妓不許乃自爲之於是用呂宋烟箱藏私烟若干置於鴇母牀下詭爲別妓所見白之鴇母遂將此私烟持往報案該巡丁未知之也該巡丁於插贓後即回報鴉片公司公司遣巡偕同前去查樓不獲捕房方將此巡丁拿控於案經官提訊質官曰此等案按例祗判罰五百元惟巡丁如此行爲何足蔽辜遂判罰監三閱月枷號六點鐘官又曰惜例不可判監六閱月耳

○注意前任江督近狀　政府聞兩江總督李興鋭涖任後無甚整頓且年老多病兼聞其每天有半日不能辦公蓋李曾得半身不遂之症在福建時諸事即賴楊文鼎爲之辦理到兩江後即派楊文鼎專辦交涉政府因南洋交涉甚多頗代李興鋭擔憂云

○江督病情　十九日李江督忽然患病勢甚危急廿一日方電致上海令袁觀察代延陳蓮舫迅速來甯醫治詎趙早忽聞督轅又電上海囑陳醫士無庸來甯旋報制軍於十點鐘薨逝

○馬賊奪華軍軍械　馬賊首領欲擾俄兵苦於軍械不足前特率部下三百餘名襲擊駐新民屯華軍殺其五十餘名奪獲毛瑟槍三百餘桿又捕擄華兵二百餘名該華兵營官某僅率殘軍五十餘名衝圍而逃袁督聞耗已派兵往援矣

○停議收回威海問題　外務部迭次向英公使會議收回威海衛一事久未議決茲悉英公使擬俟旅順事定再行開議聞外部已有允許之說

○那桐尙書阻設國家銀行　伍秩庸侍郎前條奏開設國家銀行一切責任由侍郎一人擔之刻樞軍機處傳出消息此事爲那桐所阻

○魏午帥又被劾　探聞十一日又有某侍御叅劾閩浙總督魏光燾

○電籌賠欵千萬　近因磅價日漲賠欵不敷日前政府電致各省籌欵一千萬兩以濟要需

○張督抗議藏約　鄂督張之洞電達北京政府云英藏條約所關甚大政府若卽承認則中國於西藏之勢力名實兩失駐藏大臣之職遂成贅疣政府須極力排斥外國之要求以期挽回敗局

電報譯錄

○孖剌電音　倫頓三號電云議北海波羅的隊之行爲已漸就緒故各報議論漸歸和平英國之議已由駐俄京公使交與杭士多乎伯審問此案議在法京近處審判派員四人一英一俄一法一美又由此四人中公舉一第五人

○南清電音　上海三號電云近旅順之日本左軍已奪玩璃嘴其右軍則由伊氏山直到奇里馬多廉○柏靈二號電云波羅的隊已復起行隊中共留下武員四人而已○同日電云責北海案之人爲英提督一人俄提督一人以一諳律例者副之其審問之處尚未定審問諸人只問其原由並無權判斷○又電云美國與法已訂安公正人會議之約今將與德國商定是約○又電云德屬非洲之西南亂首逃入英屬英員着其解御軍裝

○德臣電音　本館西報接倫敦二十六日電云有俄艦四艘經打加士河口又英巡艦四艘貼近隨之想此巡艦是屬和樂架提督部下者倫敦晚報疑是英艦隊沿路跟踪以至東方俄艦分道而駛英艦亦不失其馳

○勞打電音　二十五日電云官報稱在華高查究俄艦一事祗候查得案中原委幷不將其艦逗遛俟萬國訊問云○英俄委員查究漁船事想必委局外國之海軍武員及提督與陪審員等訊問英欲在法京俄欲在荷國黑城尚有要件待商若不及早議定則波羅的海俄艦漸次遠離相隔千里矣現有俄員數名留下候訊

上諭電傳

○二十六日　召見軍機○同日奉　上諭馬亮奏領隊大臣因病懇請休致一摺錫伯營領隊大臣色普西弓著准其開缺以原品休致欽此

○來稿　捐助濟仔聖保羅育嬰堂芳名列　黃麗川捐一百元　余育之　陳東　各二十五元　裕豐銀號　三宏公司　乾安號　謙泰號　各二十元　銘安公司　馮子銘　馮簡卿　隆昌　合益　各十元　謝廣茂　廣益　順興　水勝　李錫記　榮安　乾亨　各五元　何錫恩　合隆　陸灼文　各三元

本日新聞分列單張

省城方便醫院告白

○謹將捐助本院各善長芳名列下

西貢堤岸廣肇公所綠部得來四十一柱共銀一千六百員
廣泰聯　協同豐　美璋號　○以上每捐銀五十員
儀典捐銀三十五員　廣福隆　怡典　○每捐銀三十員
廣鴻盛　曹聚和　協德隆　○以上每捐銀二十五員
廣隆泰　泉美銀號　三益金山庄　廣永昌　惠泰祥
利貞棧　和興號　金逢美　廣生成　永同新　祥發源
合隆銀號　泰彰號　萬生源　鏡綸號　德隆號　榮章
○以上每捐銀二十員
廣綸號捐銀十五員　怡泰榮　均祥盛　成益號　正合
怡合隆　聚昌泰　福章號　○以上每捐銀壹十員
廣章號捐銀五大員

光緒三十年　九月廿八日　粵省西關高崗方便醫院啟

告白

啟者余在英國祖家畫則丈量師處拾餘載後在本港丹備機器師寫字樓充當繪圖師亦經四年之久今特在中環大道中十七號門牌二樓開設寫字樓以應殷商富戶之命凡蒙賜顧價甚相宜請移玉到本寫字樓面商包繪則兼出妥當人情倘不能出妥當人情分文不受特此敬告　十二申

甲辰年　九月　廿七日　林拔繪則丈量師啟

憲示

安撫華民政務司浦

諭來往遊人知悉現在本港駐防樂兵自是月起一連三個月每逢西歷月首禮拜一日下午三點半至五點半鐘在公家花園大奏西樂凡進園同聽之人須要身穿長衣裝束齊整免被差役阻攔各宜自重所有鴇母娼妓均不得入園混雜如違嚴拿究辦切切特諭

計開奏樂日期　十一月七號　十二月五號
明年正月二號

一千九百零四年　十一月　初三日諭　又旦申

香港按察使司衙門
報窮衙門

聲明債主第二次叙會　（壹千九百年第十七宗）

爲晏地利馬利亞加尼路打思路化事該人前寓域多利香港依利近街第四十號以書肥爲業

茲諭爾各債主知悉此案定於一千九百零四年十一月十六號禮拜三正午十二點鐘在皇后大道中田土廳管理報窮銀兩事務官署內作爲各債主第二次叙會此次會議是將一千九百零四年十月七號所議是否准該欠債人所請成數歸欵之說定實

（一千九百零四年第十五宗）

爲劉菊秋事該人前在域多利香港干諾道第三十號開張永和安煤炭生意又在永樂街一百三十一號開張永和祥花紗生意

茲諭汝各債主知悉此案定於一千九百零四年十一月十六號禮拜三正午十二點鐘在皇后大道中田土廳管理報窮銀兩事務官署內作爲債主第二次會議此次會議是將一千九百零四年九月九號所議是否准該欠債人所請調停之法定實

聲明批准報窮及設立代理人

（一千九百零四年第十七宗）

爲永裕隆欄事該店前在域多利香港德輔道西第三百七十四號開張豬欄生意

（一千九百零四年第二十二宗）

爲浩興隆欄事該欄前在域多利香港德輔道西第三百四十六號開張豬欄生意

上列之永裕隆與浩興隆已於一千九百零四年十月廿七號批准報窮及管理報窮銀兩事務官布老士施弼已立爲該報窮人物業之代理人

（一千九百零四年第二十宗）

爲同記號事該號前在域多利香港普慶坊承批重慶戲院

（一千九百零四年第廿四宗）

爲周元事該人前在香港鋆角差館街第一百七十一號開張建造生意

上列之同記與周元已於一千九百零四年十一月三號批准報窮及管理報窮銀兩事務官布老士施弼已立爲該報窮人物業之代理人

一千九百零四年　十一月　五號

管理報窮銀兩事務官布老士施弼謹啓　又旦申

憲示

第七百四十八號

輔政使司梅　爲

曉諭事照得現奉

督憲札開招人投票承充本港內各處地方除域多利亞城及新界該等藏不包括在新九龍內者一千九百零五年所有屠宰利權所有投票均在本署收截限期收至西歷本年十一月初十日即禮拜四日正午止如欲知訂立合約之期并章程詳細者前赴　潔淨衙門請示可也凡投票之人必要有貯庫作按銀二百五十員之收單呈驗方准落票該批准承辦人須在局所定章程之合同內親筆簽名並覓妥當保家署保單銀二千員務合督憲主意若不照辦即將貯庫作按票銀充公至於投票格式可赴本署求取各票價列低昂任由

國家棄取或總棄不取亦可等因奉此合亟出示曉

諭爲此特示

一千九百零四年　十月　二十七日示　又旦申

憲示

第七百四十九號

輔政使司梅　爲

曉諭事照得現奉

督憲札開招人投票承充域多利亞城內堅利德城之屠房一千九百零五年每日收取拾及搬運屠房血毛等物所有投票均在本署收截限期收至西歷本年十一月初十日即禮拜四正午止該承充人須要常時將屠房料理潔淨又每日備足咕哩作打掃工夫不得少過九名其中有一名當燒火之職至所有雜務悉把一概歸承充人自理如欲知訂立合約之期并章程詳細者前赴　潔淨衙門請示可也凡投票之人必要有貯庫作按銀二百五十員之收單呈驗方准落票該批准承辦人須在局所定章程之合同內親筆簽名並覓妥當保家署保單銀一千元務合督憲主意若不照辦即將貯庫作按票銀充公至於投票格式可赴本署求取各票價列低昂任由

國家棄取或總棄不取亦可等因奉此合亟出示曉

諭爲此特示

一千九百零四年　十月　二十七日示　又旦申

憲示

第七百五十號

輔政使司梅　爲

曉諭事照得現奉

督憲札開招人承辦長沙灣疫墳人工物料該工料須供至以下一年即一千九百零五年十二月三十一日止所有投票均在本署收截限期收至西歷本年十一月初十日即禮拜四日正午止如欲知詳細者前赴　潔淨衙門請示可也凡投票之人必要有貯庫作按銀壹百員之收單呈驗方准落票該批准承辦人須在局所定章程之合同內親筆簽名並覓妥當保家署保單銀弍千員務合督憲主意若不照辦即將貯庫作按票銀充公至於投票格式可赴本署求取各票價列低昂任由

國家棄取或總棄不取亦可等因奉此合亟出示曉

諭爲此特示

一千九百零四年　十月　二十七日示　又旦申

論說

論裁撤冗員宜先廢教官

近日我中國朝廷毅然下裁撤冗員之詔可裁者盡裁之不能盡裁者歸併之一以爲改官制之先聲一以爲節經費之要舉自內廷以及各省一體辦理誠急務也而吾謂學官亦冗員之列宜先行撤裁考教官即古者五經博士之制三代時黨庠術序已不可詳漢初郡國皆有文學杜氏通典有經學博士之名故鄭崇曾爲郡文學椽鄧委謂光武云臣嘗學問可郡文學似後漢已有學官矣然尚側重國學後漢書載博士十四人學以五經教子弟孝文時博士七十餘人以備顧問唐郡置經學博士一人掌五經教授學生宋初府州縣不置學官故有廬山書院白鹿洞書院嶽麓書院應天書院乾興元年兗州守孫奭私建學舍聚生徒乞太學楊光輔教之景祐四年詔藩鎮皆立儒學然大郡有學小郡無學慶歷四年始詔諸路州皆立學又置教授三年爲一任以經術行義訓導諸生是即學官之濫觴元豐六年詔爲教官者須加考試自後官制日密於是學官多以本省人充之盡其職在文章不親公事胥既貫猶世人所謂冷官也天職清貴惟學政可以考之官之名目府學曰教授州學曰學正縣學曰教諭副者皆曰訓導亦有復設者以中國二十二行省計之府得一百八十二直隸州得七十二直隸廳得三十七散州得一百四十五散廳得二十九通判廳得六縣得一千二百零三共計一千七百七十九教官約須三千員左右州縣之教官一之不足且復設爲今官職中自宰相以至庶僚冗之尤者惟此一職當初設官之意爲表率士類教訓儒材耳不知兼鐸多年其與諸生經年而未謀面者甚多即習相知者未必有道義之交文字之契所辦者學師按臨時爲之傳命歲科兩試勒取贄儀甚至摟括學租侵漁廩餼丁憂起服索冊金及優拔錄科需厚賄矣其尤不肖者或且干預訟事聯絡劣紳如此之官不知教導何人表率何在然終不得謂學校非育才之地學官非植才之人也今宜令闔冗無能者悉令別事其事倘尚有志向學或年歲尚輕不妨在學堂肄業或游學他方其儒學衙門均爲公塾學用充作經費不足則籌款助之今各省學堂往往窘於地甚艱於經費以至累年籌措事不能成疆吏處與委蛇不敢以舉動非常一疏入奏歲縻天祿養此無用人員上擁虛名下無實效以學校重要之地置此不甚愛惜之官此何爲者也況近今專重學堂科舉將廢爲學官者既無士人之可管安用此告朔之餼羊哉

羊城日聞

○藩轅牌示　連州直隸州知州瞿光業調省遺缺委現署東莞縣知縣補用直隸州知州沈麟書署理所遺東莞縣缺委現署防城縣知縣正任萬州知州趙夢奇調署遞遺防城縣缺委補用知縣孫慶璋署理

○稅契統由州縣蓋印　吾粵因庫欵支絀稅契改用三聯票以期涓滴歸公開辦已來業著成効茲聞稅契總局以向發契價過一千兩者由該府蓋印現在改用三聯票無論契價大小均由州縣蓋印毋庸解府故特札各州縣一體遵照又稅契改用三聯票以來除南番兩縣收數較旺源源批解到局外其餘各州縣之解契價來省寥寥無幾現由該局通札各州縣認眞整頓取有欵項隨時解局以濟要需云

○重訂復出口貨章程　華洋各商運貨進口既完正稅者注有存票以備各商貨或運出口經前任稅司詳定通諭在案茲稅司重訂簡章凡各商貨有復運出口者須赴關詳報由關發給下船准單該貨下船由船上仟于手逐號對驗以杜混弊驗訖由仟于手收回此項准單本關將原註存票專差發交貨商如准單與下船貨數不符分別究罰云

○路權公所接張督電　議爭路權一事由粵分電京滬及鄂督經將京滬回電錄登前報茲議會議路權公所已接鄂督同電云伍叔寶太史諸公同鑒粵廠電悉貴省紳商決議爭回粵漢鐵路主權謀定志堅欣慰佩仰不可言喻此事鄙人苦心苦口爭廢美約幸湘紳感情協力堅持今得貴省同心籌欵集股均易爲力庶幾此舉可望觀成不惟三省之幸實中華全局之幸非有學省諸位大賢鄉先生豈能辦此鄂已歲籌的欵俾充路工之用將來三省按地界長短公攤最爲平允尚祈盡力圖之鄙人必以全力相助諸公與京滬籌議情形想已有確實辦法望隨時電示切盼洞有

○不准外人在內地掛洋牌　通商約章各國洋人除通商口岸外不得在內地掛洋牌近來內地懸掛洋牌所在多有往往滋生事端而尤以佛山一埠爲甚現經岑督照會各國領事申明約章如各國洋人有在內地懸掛洋牌者限一月內撤回如違查封云

○堤岸更定界線　廿五日督撫派員會同巡河工程師戴君重勘堤岸界線聞是日勘定自其昌街至穀埠加寬二丈穀埠以東漸次縮窄俾河流順軌不至搏激沿途由戴君手定樁界以爲標識云

○電話擬設西關分局　電話局開辦以來傳遞消息極爲靈速士商稱便自有起色現在用戶已有三百餘號已通話者亦二百餘號惟本城電話係仿照東洋所用皆係雙綫與別埠之用單綫者不同故佔地較多目下兩帽街前後左右桿線均已豎滿倘再加增則無地可容故該局現擬在城西擇地添設分局一所以爲直接總局之用本擬近日開設因該局工程師吉田君以京津電話一事奉調晉京須俟該工程師回東方能興築云

中外新聞

○各國公使堅持賠欵用金　京師各國公使近向外部聲言賠欵用銀原諒中國之貧今鐵良南下籌欵練兵動輒數十萬是中國固不貧且以練兵爲名是庚子之役將復見於異日云云仍堅持賠欵用金之議

○德人要求萊州府闢商埠　探聞日前政府接得山東巡撫周玉帥來一密電據稱月前萊州府忽有德國兵官帶同商人及繙繹等三十餘人勘丈該府距城十餘里李村地方業已插標旋接該國駐紮青島領事照會要求在萊州府開通商埠等情請即照請該國駐京公使并示辦法云云

○調查土藥稅釐總數　駐英欽使張德彝來電云洋藥加捐一事英廷之意如中國願將土藥一併征收即稅釐不分輕重方可議加張因請將各省土藥征收之稅統計若干詳細查考俟查明後再行開議云

○記簡派南非洲總領事　前直隸袁制軍因唐京卿紹儀奉旨派往西藏查辦事件而北洋交涉事緒繁多故奏請改派直隸候補道劉玉麟前往並發急電請慶邸代留唐京卿慶邸以未便代奏而止適英使薩道義以南非洲新招華工甚多請外部簡劉觀察爲南非洲總領事以資保護外部當即電詢北洋大臣時劉觀察正奉差在京北洋大臣電復外部云劉某現在京請就近商辦外部一再商請劉觀察始允前往緣劉於此領事一缺殊不滿意刻已往天津不日前往南非洲任事

○張督又斥排總稅務司　探聞日前鄂督張之洞有電致政府內有言西藏之事萬不可令總稅務司干預并劾其三大欵均關係中國利權之事未悉何文容再細訪

○太后訪求舌人　內廷傳出消息初六日皇太后面諭某邸着選舉京中各官命婦女子之通東西各國語言者預備宣召以充舌人之職

○裕京卿及女公子失寵　裕朗西京卿公女子忽奉諭旨無庸進宮當差探得先是裕京卿女公子每次入宮必有內監李永泰引進出宮歸第亦由李護送到家往來既稔李監遂昕夕趨裕宅閒談消遣屢誤上差一日又值太后呼召有與李不睦之內監將其誤差根由直訴無隱李監聞之逃匿無踪太后怒甚遂命將裕京卿開缺而不准其女公子入宮

○劾張弼士報効　張弼士侍郎到京在商部議商各事爲銀行爲路礦然該部皆欲張於籌辦此等事務時先行報効若干兩張以此時籌欵實難若勉行報效更難允許云

○西匪難平　廣西右江道余誠格致函某觀察謂該處賊匪頗難救平前者每股僅數百人現在增至二千餘云

○記潮汕鐵路散股事　潮汕鐵路敗壞原由已紀前報現聞該路資本不過三百萬張自出五十萬其親家謝君亦出五十萬其餘亦有人承認計全股集成指顧間事耳乃張忽爲入籍日本之閩人林某所運動林乃亦認股五十萬蓋實出於日人前此商部兩商購日本機器事旋有愛久澤直哉至彼運動張大爲所惑遂稟商部將一切主權皆歸愛久於是他股東皆欲散股乃張反電稟商部云股東散股皆由商部未將合同批准之故而商部顧侍郎等頗爲所惑遂急將合同批准現聞仍已散股想商部必當執合同根究不能任其攙入外股也

○桂撫請催協餉　桂撫李經羲有電奏至京略言桂匪日熾需餉孔亟各省協餉延不清解請旨飛飭各省將應解桂協餉如數清解以濟急需云云詞甚迫切

○廣西電請援兵　京師日前樞府接廣西來電甚長探悉廣西邊境之匪近日益復猖獗洎利電線經該匪割斷數十里官軍竭力進勦亦皆顧此失彼頗不得力目下該匪已蔓延鄰省地方兵力尚嫌單薄恐所電飭鄰省各督撫即速派兵協同助援方免此動彼鼠之勢等語云

○軍機政務各大臣裁撤書吏　裁撤各部院書吏一事聞軍機政務兩處大臣惟榮慶不以裁撤爲然鹿傳霖謂裁與不裁吾將不問蓋已萌退志也餘多以裁撤爲是

○赫德力請加賦　探聞此次總稅司赫德屢次會晤政府痛言現在國帑奇絀非辦加賦不可如果各省分別舉辦台計每年可得四千萬金又請整頓沿海沙田等事某大臣力駁加賦之議惟沙田一事尚可酌量舉辦已於日前由政府電飭各省矣

○請減商標册費　商部將商標註册章程頒發之後駐京德欽使陽曾於八月間照會外務部以爲商部應將商標試辦章程暫勿宣布須詳細酌定施行商務始克有益並謂註册公費與德商所應欲者實相去懸遠等語經外務部咨行商部查得奧國註册公費每件二十五佛拉合華銀五十七元奧國則每件五佛合華銀四十四元英法等國中央註册局會議規定公費每件百佛郎克合華銀四十元中國所訂公費關平銀三十兩較之德國註册規費雖覺見多而與美與等國平匀比不甚懸殊業已咨覆外務部照復德欽使矣

○練兵處訂購軍火　練兵處徐侍郎與某邸議商訂購步快鎗六千枝馬快鎗千枝無烟子彈四萬粒無藥子彈四萬粒手鎗六百枝鎗子八萬粒業與某洋行議合同限四個月連京欵分三期交付第三期欵俟該軍火收清後始能交付

○奉天行宮陳設物解京　奉天將軍增崇即以日俄相持已離瀋陽省城不遠所有該處行宮陳設各物恐遭蹂躪日前曾遣某委員押解來京投請內務府驗收

○催擬貴族武學校章程　皇太后前擬開一貴族武學校專以中外武備學課宗室王公大臣子弟當經諭令練兵處王大臣擬章辦理現在又有懿旨催詢故練兵處王大臣擬不待鐵良歸京即行擬章辦理大約日內即當覆奏矣

○楊崇伊運動　楊崇伊以告戊戌之變首功得放陝西漢中府知府因道戴兆春年終考語謂其才力有餘德行不足能幹有餘操守不足上詳升撫臺調護其間特催其過班赴都引見昨已抵京多方運動認某邸爲老師請明此次離係尋常照例引見而可照特保人員之例歸特旨班發往他省升交軍機處記名相不日即可揭曉矣

○奉天擬辦民政　奉省自經兵燹後盜賊蜂起幾無一塊乾淨土及海龍廳一帶立爲民政制度後一時風聲所布人心聯變遼河以西各士人亦將聞風興起接踵舉辦以抗拒他族之蹂躪如能成就則該地縱橫不下千里一時民情丕變其力量之厚自較與京等處爲優但恐各官吏以其不利於私從中阻撓耳

○張督又病　鄂督張之洞抱恙雖經陳廉訪飾二尹診視然鼻中流水尚不即止故近日另延日本某醫生診視據醫生云張督之恙非沖看七八日並須靜養數日不發怒氣方有轉機否則恐遭危險云云

○記派員查辦盛大臣路礦帳目緣由　外部及商部會飭督辦關內外及蘆漢鐵路袁胡盛三大臣速將該路自開辦迄今歷年出入欵項按照部頒册式塡注送部查核無再遲延商部電飭王清穆楊士琦兩丞議會查盛大臣所辦路礦歷年出入帳目並不另派他員北洋大臣亦未派人政府因商部迭請諭飭路礦大臣造具册咨部查核盛大臣迄未齊送前來故政府乘機遂飭商部派員會查商部王丞議清穆本擬旋京因商部電飭暫在上海會同楊丞議士琦查辦鐵路大臣盛宮保路礦帳目商部並詳授兩丞議查辦之法有人云楊貝子等頗不滿意於盛大臣因去年商部電囑盛大臣將電報招商辦法章程送部其時電報招商事務已歸袁宮保主政盛大臣遂置之不理故此次潘侍御密劾盛大臣商部權搢迭有左右信用之人難免不借洋務以自肥之語並有諭飭商部派員查辦之舉

○日軍誤擊乃木大將進信船　近來日本艦隊封鎖旅順港爲嚴密查見民船之輸運糧食接濟俄軍則必擊沉其船人員悉解往青泥窪懲辦然日前有民船一艘係爲乃木大將傳遞書信者亦誤被擊沉故目下若由煙台及營口而往旅順者均已杜絕

香港華字日報行情

甲辰年玖月廿柒日禮拜五入口船頭列左

船名	由來	代理
美國火船名西伯里亞	由舊金山日本上海載來雜貨	花旗公司
英國火船名花洛頓荷蕗	由巴利載來煤	寫載
法國火船名巴本	由西貢載來米	華商
德國火船名有安	由賓角載來米	源昌利
英國火船名焦山	由星架波載來雜貨	鐵行公司
英國火船名巴倫衣利頓	由武治載來煤	瑞記洋行
英國火船名鳥利思士	由武治載來雜貨	太古洋行
英國火船名衣士之亞	由星架波載來雜貨	架剌治
法國火船名邊端	由西貢載來魚蝦	德記行
德國火船名比力	由賓角載來米木	太古洋行
英國火船名衣甸地利	由西貢載來米	舟師
英國火船名廣生	由羊城載來雜貨	渣甸公司

美國郵船名加力檬于玖月廿捌日天明開行往上海日本檀香山舊金山等

英國郵船名哥羅文杜于玖月廿捌日正午開行往石叻庇能哥林堡孟米英京

德國郵船名比連思士亞繼士拾月初叁日開行往星架波庇能哥林堡孟米德國

美國郵船名蒙古准于拾月初陸日正午開行往上海日本檀香山舊金山埠

美國郵船名匪亞力准于拾月廿柒日正午開行前往上海日本檀香山舊金山埠

美國郵船名多力准于拾壹月初肆日正午開行往上海日本檀香山舊金山埠

美國郵船名滿洲准于拾壹月拾壹日上午開行前往上海日本檀香山舊金山

船	開行	代理
往新金山等○火船濟南	拾月初拾日開行	太古洋行
往新金山等○火船長沙	拾壹月初叁日開行	太古洋行
往星架波厦威咸北○火船比厘士加威	廿捌日下午肆點開行	咸北公司
往北海海南○火船海南	廿捌日下午柒點開行	孖地洋行
往上海○火船龍門	廿捌日下午開行	禪臣洋行
往星架波庇能○火船天厘些士	廿捌日下午開行	南泰合記
往星架波毛厘士○火船必大得	廿捌日開行	永成公司
直往神戶○火船利沙	廿捌日開行	怡興泰內順泰公司
往烟台○火船沙花剌	廿捌日開行	渣甸公司
往上海○火船焦山	廿捌日開行	鐵行公司
往廣州灣赤坎雷州等○火船海晴	廿捌日開行	合記公司
往上海○火船廣生	廿捌日開行	渣甸公司
往西貢○火船金陵	廿捌日開行	萬發號
直往神戶○火船比利針京	廿捌日開行	鴻發公司
往安南西貢○火船提岸	廿捌日開行	和發成
往小呂宋○火船勞比	廿捌日開行	宜公司
往馬些倫敦○火船烏利思士	廿捌日開行	太古洋行
往海防○火船香港	廿玖日下午柒點開行	孖地洋行
往西貢○火船金山	廿玖日開行	萬發號
往汕頭厦門淡水○火船非厘左平	廿玖日開行	大版公司
往烟台牛庄○火船荔榮	拾月初壹日開行	元記公司
往三巴冷泗厘歪○火船山東	初壹日開行	太古洋行
直往海防○火船有安	初壹日開行	源昌利
往汕頭○火船勿參路打	初壹日下午開行	源昌利
往海口海防○火船亞邊律	初壹日下午開行	源昌利
往汕頭厦門福州○火船海門	初式日上午開行	得忌利士
往星架波庇能架剌吉打○火船芝鴉加	初式日下午叁點開行	舊沙宣行
往長崎神戶橫濱○火船萬歷加	初式日下午開行	日本郵船
往烏加素○火船華滿	初式日開行	德記洋行
往橫濱○火船芝堙衣	初式日開行	鴻發公司
往小呂宋○火船德安	初式日開行	太古洋行
往上海○火船肇興	初式日開行	太古洋行
往廣州灣赤磡雷州○火船馬交	初式日開行	開平港局
往暹羅○火船富生	初式日開行	元發行
往厦門石叻庇能○火船豐盛	初叁日開行	華商
往倫敦曼滑○火船文尼剌	初叁日開行	鐵行公司
往汕頭厦門福州○火船大利金	初叁日開行	大版公司
往星架波庇能等埠○火船馬西安	不點名 初五日開行	南泰台記
往直神戶埠○火船思倫	初五日開行	順泰公司
往山打根○火船般鳥	初陸日開行	鴻發公司
往烏約○火船乾尼北	初陸日開行	三達公司
往星架波○火船馬沙干	初柒日開行	鐵行公司
往汕頭厦門淡水○火船士度路平	初柒日開行	大版公司
往日本上海○火船間地亞	初捌日下午開行	鐵行公司
往上海天津○火船西平	初拾日開行	開平港局
往雪梨○火船奄拂亞	初拾日開行	劫行
直往毛厘士○火船布倫杜	初拾日開行	保豐昌內廣嘉公司
往上海日本溫哥華○火船印度皇后	拾叁日開行	昌興公司
往神戶橫濱砵倫舊金山等○火船亞笠被	拾叁日開行	順昌洋行
往倫敦曼滑○火船邊那路打	拾壹月初捌日開行	劫行
往上海日本溫哥華○火船日本皇后	拾壹月初捌日開行	昌興公司
往墨西哥布鄰打古番○火船卡付令	廿壹日開行	中華輪船公司
往日本域多利打金馬○火船得順	廿壹日開行	天祥洋行

貨	價	
新沙宣沽十號孟米紗五十包	一百二十三員	本港
又十二號孟米紗五十包	一百一十八員	本港
又十二號孟米紗五十包	一百二十員	本港
衣布林沽十號孟米紗五十包	一百一十二員	本港
又沽十號孟米紗五十包	一百二十員	本港
又十二號孟米紗五十包	一百二十員	本港
參核行沽十號孟米紗五十包	一百一十六員五	本港
又沽十號孟米紗五十包	一百二十六員	本港
又沽廿號孟米紗五十包	一百三十員	本港
打剌的沽廿號孟米紗五十包	一百二十五員	本港

貨	價	
金豐裕沽一號白米八百包	四員七二	本港
一號白碎千零二包	二員八六	本港
二號白碎三百二十包	二員五一	本港
元發行沽白米二千一百十六包	二員八四	本港
白米千百三十六包	三員六八	本港
大白米千零六包	三員八二	本港
白米碎一百六十包	二員六毫	本港
一號白碎三百二包	二員四毫	本港
上車朴二百零八包	一員九三	本港
乾泰隆沽雙錢一號白米二千九百九十二包	四員一毫	本港
單錢二號白米五百包	一員卜毫	本港
雙喜一號白米三百包	四員一八	本港
嘜一號宣米一百五十包	二員一五	本港
二嘜中車米二百四十九包	二員一八	本港
一號白米碎七百七十二包	二員八四	本港
一號白米碎一千四百十二包	二員八毫	本港
中車白米六百七十二包	三員毫	本港
二號白米二百四十八包	二員五	本港
中車一號朴碎五百六十包	二員二毫	本港
中車二號朴米四千四包	一員八五	本港
合興沽一號中車白碎二千五担	二員卜五	本港
一號中車白碎二千担	二員七七	本港
二號中車白碎二千四担	二員五五	本港
一號中車白米二千担	二員五三	本港
又白米碎千四担	二員九六	本港
中車幼白碎四百担	二員二一	本港
長裕行沽花生二百包	五員八毫	本港
又沽河口絲十箱	十一兩三	本港
廣萬和沽靚千貝六箱	七十四員	本港
無骨柴魚十五札	一十四員	本港
廣全昌沽金柔三十包	十員零八	本港
又沽烏猿二十包	五員六錢	本港
廣南隆沽排尤二十包	廿六員五	本港
又沽湘蓮子七箱	二十三員	本港
又沽綠豆五十包	三員八毫	本港
朴米餅二千担	一員一二	本港
大疋錫薄廿箱	六十兩五	水客
又沽粉絲廿包	一十六員	水客
又沽合桃十包	十員零五	水客
卜路瓜子三箱	十八員零五	水客
羊角笋尖二箱	一十六員	水客
又沽川斗十枝	九十七員	水客
又拖沙沙十包	二十大員	水客
又沽蝦米卅箱	四十六員五	水客
又沽香信六箱	七十五員	水客
又沽烏猿五包	五兩五錢	水客

○省城米市平淡

○新公烟價壹千壹百捌拾式員五
○新姑烟價壹千壹百叁拾柒員五
○舊年新白皮壹千式百員
○現年新白皮壹千壹百員
○舊公烟價 無存
○舊姑烟價 無存
○式冬壹千式百五拾員
○叁冬壹千叁百肆拾員

光緒三拾年玖月廿柒日禮拜五金銀各價行情

○十足柴金每兩四拾陸員半
贖舊山單肆五
沽出石叻電報 無盤
沽出上海電報柒壹叁柒五
沽出日本電報九壹
牛銀價式陸玖叁柒五
街外成盤
是早八九大金每個拾肆員式
是早二壹英金每個拾員零柒肆
香港新銀每千加水叁拾員
舊板光英每千加水肆拾壹員
新板光英每千加水拾式員
呂宋銀每千 無盤
呂宋紙每千 無盤
金邊光每千加水捌員
金邊紙每千加水叁員五
是早日本銀每千加水拾式員
是早省單報低水捌員式
寶項紙水 平換
是早省雙毫每千低水五員肆
是早省單毫每千低水柒員五

司連票照昨日行情一式
買入即期司連票壹零拾叁柒五
買入三十天司連票壹零拾肆叁柒五
買入六十天司連票壹零拾五
買入三個月司連票壹零拾五
買入四個月司連票壹零拾五陸式五
買入即期佛冷單式叁肆
買入大金單肆五叁柒五
買入旗紙肆五陸式五
買入勞卑單壹叁捌五
買入孟米仲光卅天單壹叁ヶ式五
買入勞卑紙壹叁捌柒五
買入勞卑銀壹叁玖式五
買入日本紙每千玖式陸式五
買入日本三拾天單每千玖式叁柒五
買入庇能卅三天單加水卅肆員五
買集紙每千加水肆拾式員
贖英京單壹零拾式五
沽出八打威電壹壹捌柒五
沽出勞卑電報壹叁柒五

船頭電音

○火船名列治文加素拾五日由烏約開行來港
○宜公司火船名奇庶拾五日由星架波經小呂宋開行約初壹到港
○鴻發公司火船名芝哩衣拾捌日由孟家室開行約廿捌日到港
○順昌洋行火船名芝剌于拿廿壹日由砵倫開行經日本約拾月初肆到港
○太古洋行烏利思士廿式日由武治開行約廿柒日到港
○太古洋行火船名馬車安廿陸日由上海開行約廿玖日到港
○招商港局火船名廣大廿陸晚由上海開行約廿玖日到港
○順昌洋行火船名亞剌比亞廿柒日由砵倫開行經日本約拾月初一到港

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名
○海南 前往北海埠 准九月廿八日下午七點開行
○香港 直往海防埠 准九月廿九日下午七點開行
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷 孖地洋行謹啟

啟者本號有堅固快捷火輪船名
○金陵 前往西貢埠 准廿三落貨廿八日開行
○金山 前往西貢埠 准廿五落貨廿九日開行
貴客如欲搭船附貨者請到本號面議是荷 萬發號謹啟

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名
○得順 前往日本域多厘打金麻等 准十一月廿一日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷 天祥洋行謹啟

光緒三拾年玖月廿捌日
此紙由香港華字日報館刊

光緒叁十年歲次甲辰玖月廿八日

香港華字日報附張

大英壹仟九百零四年拾一月伍號禮拜陸

啓者本公司有堅固快捷火輪船名
○葛榮　前往烟台牛庄埠　准廿八落貨初一日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議此佈
上環元和公司謹啓　十三日申

啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○廣生　前往上海埠　准九月廿八日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷
渣甸公司謹啓　三五二申

啓者茲本公司有堅固快捷火船一隻名
○利沙　直往神戶埠　准九月廿三落貨廿八日開行
○思倫　前往神戶埠　准十月初二落貨初五日開行
貴客附貨搭船請移玉至上環德輔道西本行面議
怡興泰內順泰公司啓　二九申　一十一申

大阪商船會社

常川往來

往汕頭廈門淡水
○非厘佐乎　准九月廿九日開行

往汕頭廈門福州
○士度勞乎　准十月初七日開行
○大利金　准十月初三日開行

往汕頭廈門安平
○保老非定士

啓者本公司常川往來之新船因國事調回作運船是以特租別船以應各商之用一俟情形平安各新船立即照常行走欲附貨搭船者請到德輔道中第八號本行面議

一千九百零四年二月二十號

司理人有馬啓

往上海日本各埠檀香山舊金山等

東西輪船公司　花旗輪船公司　東洋汽船公司

兼接載搭客往歐洲各國大呂宋間拿打等埠
又接載搭客往麥西哥及南北美洲各內埠
如有火車相接即由火車轉駁

花旗及東西輪船公司各輪船啟行日期開列

○加力　准九月廿八日開行
○蒙古　准十月十六日開行
○毡拿　准十月廿七日開行
○多力　准十一月初四日開行
○滿洲　准十一月十一日開行
○急的　准十二月初二日開行
○高麗　准十二月十四日開行

東洋汽船公司輪船開行日期列下
○美國丸

已上各輪船開往舊金山大埠先到上海次到日本取道檀香山而往舊金山
橫濱大再到檀香山前往舊金山　[illegible]
食茶水床鋪一概妥當茲將附搭大艙往舊金山大埠等位銀列下
往上海每位銀十二員　往長崎每位銀十六員
往神戶每位銀十九員　往橫濱每位銀二十一員
往檀香山每位　男客金錢五十員　女客加收金錢一員
往舊金山每位　男客金錢五十員　女客加收金錢五員
往域多利　[illegible]
本公司兼接駁搭客啟往歐洲各國及大呂宋間拿打等埠[illegible]
哥及南北美洲各內埠可由火車到兩埠由火車[illegible]
轉駁船票均有一定價值請到中環海傍干諾大道[illegible]
悉如有貨物寄往橫濱日本各埠檀香山舊金山及[illegible]
巴拿孖庇魯等埠本公司俱有船駁運[illegible]
未開行前一日下午四點鐘在船落滿運[illegible]
點鐘在本公司寫字樓截[illegible]
何貨物價值若干至貨物寄與國內地及[illegible]
報稅單封寄檀香山及舊金山大埠稅關查驗

光緒卅年七月十九日

花旗輪船公司　代理東西輪船公司　代理東洋汽船公司　代理人[illegible]謹啓

往毛厘士埠

啓者本公司有堅固快捷火船一隻名布倫杜准期十月初五落貨初十日開行直往毛厘士埠船上電燈齊備伙食精美執事人役均以禮貌相待貴客欲搭船附貨者請到保豐昌二樓本公司面議是荷　甲辰年九月十四
廣嘉和發成　代理人綸安公司謹啓

往砵崙花旗各埠

啓者茲本公司有堅固快捷火輪船名笠被准十月十三日開行前往神戶橫濱砵崙舊金山轉駁花旗內地各埠貴客欲搭船附貨者請移玉至德輔道本公司面議是荷
甲辰年九月廿四日　順昌輪船公司謹啓

啓者本號代理捷成洋行堅固快捷火輪船名
○有安　前往海防埠　准十月初一日開行
○勿參路打　前往汕頭埠　准十月初一日下午開行
○亞遜律　前往海口海防埠　準十月初一日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本號面議是荷
上環代理人源昌利謹啓　十七日申　二十日申　廿五日申

啓者茲本號有堅固火輪船一隻名
○鼎岸　往安南西貢埠　准即日落貨廿八日開行
貴客欲搭船附貨者請至本號面議是荷
上環和發成內鴻興公司謹啓　廿五日申

啓者本公司有堅固快捷火輪船名
○海門　前往汕頭廈門福州埠　准十月初二上午開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷
得忌利士公司謹啓　二十五日申

啓者本公司茲有堅固火輪船名
○萬歷加　前往長崎神戶橫濱　准十月初二日下午開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷
日本郵船公司謹啓　二十六日申

啓者茲有勿者士行堅固快捷火輪船名
○般島　前往古達山打根　准初四落貨初六日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷
鴻發公司謹啓　二十六日申

啓者茲有德記行堅固快捷火輪船名
○比利針京　前往神戶埠　准廿五落貨廿八日開行
貴客欲搭船附貨者請至舊鴨蛋街鴻發公司面議
上環鴻發公司啟　四日申

太平戲院

（演堯山玉第二班）

廿八日演大送子
○正本　西河會
○出頭　麗雲遊十殿　望鄉台訪妹
（日夜）
貴妃床收銀六毫　對號位收二毫半　椅位收銀一毫　板位收錢二十

重慶戲院華記

（演周豐年第一班）

廿八日演大送子
○正本　趙子龍百萬軍中藏阿斗
○出頭　靚昭首本　閨留學廣　途[illegible]情牽　小生亮蛇王蘇首本
貴妃床收銀一員四　男女對號位收三毫　男女椅位收銀一毫半　板位收錢五十文

選寓告白

西醫關心焉選至舊大藥房後便即士丹利街門牌十八號A字早晚仍在本程近街門牌廿一號三樓此佈
關心焉啟

啓者本號茲有堅固快捷火輪船名
○天厘些士　前往星架波庇能埠　准本月廿八下午開行
○馬西安　前往星架波庇能等埠　准十月初五日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本號面議是荷
南泰合記謹啟　十七日申　三十一申

啓者本行茲有堅固快捷火輪船名
○山東　前往三孖冷四厘望埠　准十月初一日開行
○德安　前往小呂宋埠　准十月初二日開行
○肇興　前往上海埠　准十月初二日開行
○濟南　前往新金山埠　准十月初十日開行
貴客欲搭船附貨請至本行或上環本行船務兼辦分局面議
太古洋行謹啟　三五一申　十五日申　四五一申　一八申

啓者本公司茲有堅固快捷火船名
○海晴　往廣州灣赤坎雷州埠　准九月廿八日開行
貴客搭船附貨者請至中環機利文新街本公司面議
合記公司謹啟　二十四日申

啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○芝鴨加　前往星架波庇能卡剌吉打　准十月初二日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷
曹沙宣公司謹啟　二十四日申

啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○印度皇后　前往上海日本溫哥華埠　准十月初十日開行
○日本皇后　前往上海日本溫哥華埠　准十一月初八日開行
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議
昌興輪船公司謹啟　十五日申　五十日申

渣華中國日本荷蘭輪船公司船期

直往神戶橫濱船名開行列
○之班拿士
○之剌孰
○之埋衣　准十月初二日開行

又往各埠
星架波　三孖冷　井厘文　孟家室
八打威　四厘　泗水
廿厘吉　望加錫　[illegible]

船名開列
○之班拿士
○之剌孰
○之埋衣

光緒二十九年八月廿二日

代理人好時洋行謹啟

上列各輪船[illegible]
[illegible]

往星架波等

啓者本公司有火船名卑厘士准九月廿八日開行前往星加坡威成威北埠貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議
甲辰年九月廿三日　威北輪船公司啓　五十日申

火輪船前往墨西哥國

啓者本公司茲有堅固火船名卡付令准十一月廿一日開行前往墨西哥國市倫打古魯埠并轉駁通墨國內地各埠及南美州加剌天等埠如有貨客欲載往尾利打埠在本公司轉駁者更為利便且船上飲食茶水供足所有執事人役均以禮貌相待
貴客附貨與及搭船者請祈留心賜顧是荷
○本公司寫字樓在中環德輔道門牌二十號弍樓永樂街門牌第五十五號
癸卯六月十二　中華輪船有限公司啟

往上海埠

啓者茲本行有堅固快捷火輪船名龍門准九月廿八日下午開行往上海埠
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議此佈
甲辰年九月廿七日　禪臣洋行謹啟　二十六日申

永利源梳打發客

本號自辦雪白梳打發客價甚相宜　貴客光顧請移玉到中環皐利街門牌三號面商是荷此佈

光緒三十年　九月　十七日　永利源謹啟

中國電報股東須知

啟者我中國電報局自李文忠公奏奉　諭旨招集商股即已訂明認票不認人章程載在票摺內凡認股諸君當亦有目共覩是以歷屆派息無論各股票如何遺失如何轉售但一經有人持摺到局驗明確實即須發息乃近日有人將售出之股票托狀師函致本局扣留發息實與本局定章不符斷難照辦除函復狀師外特行申明俾該有股者知所遵守焉此佈

光緒三十年　九月　初六日　中國電報港局謹啟　十三申

敬薦良醫

昔人云醫婦女難醫婦女之內症尤難此言雖是然于精意善醫者則難而不難矣予有一妹今歲忽患內經之症數月以來名醫遍請無一奏奇功後延得　國良先生診視之談論病源果能三性深明七情洞悉一施妙藥立見回春洵是醫中大國手也先生幼習黃岐壯游英美固已中外馳名今當息鞅香江懸壺濟世實斯人幸千蒙先生大德愧無以報習頌數言以誌感佩且使同病者知所問津焉

先生寓威靈頓街門牌八十九號二樓

光緒三十年　九月廿五日　法國輪船公司吳惠池敬頌

省港禪馬百艮驄名膏丹丸散　店新設在香港上環大馬路二百一拾號門牌

驄名百勝珍珠散　萬應如意油

○其餘尚有一百餘種另有價目在門首派送恕不備錄

光緒三十年　九月初三日　省港禪貫寧堂馬百艮謹啟

中醫馬艮孫兼接寫牌扁大小楷書

專醫男婦大小內外科等症每日晨早八點鐘起至下午一點鐘止在寓候診　接寫大小牌扁楷書字高每寸價銀壹毫滿尺五者每寸毫半滿二尺者每寸二毫一寸以下每字五仙名印每字一毫至於揮寫楹聯條幅扇頁等件惟本公司各股東命繳不受筆金此外恕不應酬　○寓上環大馬路三百一十號門牌馬百艮驄名藥丸店三樓利商公司由後門登進

甲辰年　九月十七日

貴重屋宇屋地招人承買

敢者下環灣仔海旁佐治芬威機器有限公司所居之屋及餘地招人承買此業有九百九十九年批期兼有門前填海一切權利欲更知詳細者請向本機器公司詢問便妥

一千九百零四年　六月十八號　芬威機器有限公司啓

青洲有限公司　縤綿坭

桶載淨重三百七十五磅由局出貨價銀五員袋載淨重二百五十磅由局出貨價銀三員二毫　製造局在香港澳門兩處在香港深水步局內兼製水槽筒塔磚瓦火爐磚火爐坭等　謹白

總司理人新旗昌洋行啟

兆安碼頭出租

啓者本公司有碼頭近東一便出租該碼頭長二百尺闊二十五尺在德輔道西與南北行街口地步得中如欲承租者請到全安燕梳公司內面議便是

甲辰年　五月　廿二日　兆安輪船公司謹啓

天興機汽有限公司

啟者本公司向在香港下環皇后大道創做大小輪船各款機汽火爐等件歷有餘年其快捷妥當遐邇週知特於本年正月遷至紅磡海旁新建廠地照常接做前經告白料得遐邇青倘蒙垂顧惠然光臨不勝厚幸

甲辰年　九月十一日　紅磡天興機汽有限公司謹啟

怡記貨告白

啟者本號自辦外國各款油漆帆布油繩鐵纜大小錨鏈花旗水泵船上應用器具及機務局製造局物料一切俱全並常有各色煤炭　官商賜顧請移玉至香港中環德輔道門牌七十四號面商是荷

壬寅年　十月　廿四日　怡記號啓

同益延壽保家及火燭保險兼按揭滙兌積聚生財有限公司

啟者本公司實備資本銀壹百萬員專保人壽及火燭無意外之虞兼辦積聚生財及滙兌各埠銀兩所有各款章程極其妥善　諸君光顧請移玉至德輔道西門牌第壹百七拾式號本公司總寫字樓處外埠及內地則由本公司分局處接辦仰祈留意不勝欣幸此佈

光緒三拾年　元月　初五日　總司理人劉孟平謹啓

三井洋行明治燕梳火燭公司告白

啓者本行代理明治燕梳火燭公司開設多年專保岸上各屋宇並舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善茲現遷往上環文咸東街門牌五十二號萬安昌內寓　諸尊光顧請移玉至本分局朱松初面商或到三井本行亦可此佈

辛丑年　十二月　十八日　三井洋行謹啓

告白

敢者小店子姪夥伴衆多如有在外賒借欠緊經手是問與本店無涉至各處友及各號附貯銀両所發單據除蓋圖章之外仍要陳照南或陳植庭是但一人簽名乃爲實據特再聲明此佈

光緒三十年　八月　十三日　陳怡德號謹啟

胡王氏西法接生

啓者胡王氏女師在本港國家醫院專習看護產婦之學業已有年工夫純熟人復穩練經驗　政府給發憑照准執接生之業現寓西營盤第四街十三號樓上諸君賜光宜男盍往邀請如遠地信安當或到中環得忌笠街十二號敝館尋號亦無不可特此佈聞

尹文楷謹啟

上好金銀時鐘發售

啟者本行常有新到各款金銀時表間表又鈐頭金殼表並夾板騎馬表兼開面密面高華士表宜拿騎馬表發售價甚相宜此高華士表及宜拿表幷無搭附別家惟由本行代售廿有餘載內外馳名貴客賜顧請移玉至都參利街第五號門牌本行採買是荷

乙未年　七月　初一日　利地架洋行謹啟

勤興大鏡發客

啟者本號開張已有餘年蒙貴商光顧遠近皆知茲今特請上等工匠巧造天鵝絨鏡剪絨大鏡各式大小金木花邊相架甚爲悅目精奇常有一分厚二分厚光身大玫瑰包薄片并起坑柳條玻璃各款嵌邊壹號靚鏡妙寫洋字招牌五色窓門花玻璃舖在香港中環士丹利街門牌一十五號價甚相宜此佈

光緒廿八年　十一月　初四日　香港中環協興主人啟

香港九龍置業按揭有限公司告白

啟者本公司由癸卯年至甲辰年第五屆股本息銀經已錄選照各友算定期於本年七月二十日開派屆期請携息摺到本公司寫字樓收取是爲至此奉佈

甲辰年　七月二十日　總司理人劉少峻謹啓

先施公司

洋貨廣消其貨不一惟今最趨時者線笠衫是也港中所與內地亦所流行男女皆喜用之然以線笠衫可謂消流極矣於今所用更合其時故本公司現有辦備各色線笠衫以備諸君採買花式皆新時款悅目色水隨人所好貨物有貴賤之分價錢亦有高低之別貴客欲採線笠衫無有不如意矣洋貨款式太多不能盡錄倘有欲辦洋貨等物請付函單必公平取價不敢過求只望貨行廣消而已舖在香港中環大馬路門牌百七十二號此佈

甲辰年四月十一日　先施公司謹啟

架剌威治火燭燕梳告白

本公司現請鄭覺非先生陸學周先生接理火燭燕梳之事如蒙惠顧請祈與伊面商或移玉至香鴨巴甸街十八號本分局面議亦可價甚相宜此佈

光緒廿九年七月廿八　架剌威治燕梳司理人鄭和軒啓

何潤光西法鑲牙

啟者弟由英國同華數載現在中環街市對面近閣麟街口門牌第二號二樓專用西法鑲牙　貴客賜教請移玉步

遷鋪中環德輔道街告白

蓋聞泉流橘井譽溉千家仙隱杏林春回萬樹識韓康之市藥作壺公之濟人師神農之用心驅上池之二豎不有良藥誰起沉疴同登春臺能無妙術此龍宮之方所獨秘越人之術爲必傳也本堂利濟爲懷治人有素在香港創設垂三十餘年前者設肆于文咸東街棟選各省上藥監工泡製凡藥必求地道標料不計工費用能遐邇知名久邀　紳商賞識今者遷地爲良其門成市匪新發賴從廣規模遷往中環德輔道街專選售各省正地道上品貴重藥材精製各種蠟丸如馳名之普救丸女金丹均精益求精接辦外埠藥料依期不悞龜將本堂世傳屢驗良方爲從前所珍秘者亦揀選上藥製就丸丹以饗諸世　諸尊光顧請認明老招牌及新店舖庶良醫與良相同稱壽宇得壽人同作矣

光緒三十年　八月　十五日　香港中環德輔道老舖壽世堂主人謹識

催換山東江蘇安徽江西等省賑捐部照告白

啟者自庚子年拳亂以來辛丑停捐以後戶部稽覈捐案汗牛充棟以致發照稽延各省捐局多有數年未得換照者茲本局所辦山東江蘇安徽江西各省賑捐請獎捐生五千餘名除部駁應另案聲覆外所有部照一概到齊足見本局信義相孚始終不懈當各捐生所共諒也請即迅速携帶實收前來換領以清積案至本局現辦兩廣山東順直等省賑捐請獎尤爲安捷凡有志功名者尚祈認明本局親自報捐庶不致悞此佈

甲辰年　九月十四日

統辦兩廣山東順直等省賑捐中國電報港局溫灝謹啟

瑞記洋行燕梳公司

修付畢睹公司

啓者本公司實備資本英金壹百九十萬磅另盈餘積項銀壹千萬元開設數拾年久蒙中外富商過信天下馳名專保岸上貨物屋宇各項火險及洋面船貨各項水險均無意外之虞倘遇失慎賠償極妥極快向請郭翼之翁開設分局專理燕梳事務　貴客光顧請移玉到上環永樂街門牌壹百零九號瑞記分局與代理人郭翼之面商格外相宜妥當或與關泉生面商均安謹此

庚子年　元月　十五日　瑞記洋行謹啓

洋面火險燕梳告白

啓者本行代理洋面火險燕梳多年專保輪帆船來往各通商口岸兼保岸上屋宇舖棧貨物衣箱傢私等件無意外之虞倘有不測賠償快捷規矩美善　諸尊光顧請移玉至上環香鴨蛋街門牌第十八號本分局向陸學周當面商是荷此佈

光緒廿六年　正月初六日　架剌滑治行啓

致榮銅鐵

本號專辦外國銅鉛錫鐵器水喉銅喉花旗燈件泵𥐻車房器具及起造物件工鐵I鐵瓦面鐵生鐵純鋼等件發客價甚相宜請移玉至中環利源西街第廿八號面議是荷

庚子年　三月　廿二日　羅智朝謹啟

鄧次儀英語分類

啟者本歲重鐫之英語分類敢再及加多三十餘板內分數十門類凡一切儀容對待言語及器用花菓等類俱已美備誠一錦囊出世矣每本售價銀八毫如欲通英語者請移玉到寄售處採買可也（代售處）威靈頓街聚珍書樓　威靈頓街錦福　荷李活道英華書莊　荷李活道聚文閣　文經閣　寶雲樓　興文軒　文裕堂　文英

承頂告白

啟者荷李活道門牌一百九十六號杏燕樓茶麵生意原日係尤理文黃晴甫二人合做今將全盤傢私貨物項與廣義堂承受改做別項生理准于十月初二日交易清楚以前杏燕有欠到各號貨欄担保會借等項不知多少俱歸舊人尤理文黃晴甫支理自頂之後倘有欠戶與不明與承頂人無涉先此明以免後論

光緒三十年　九月　廿四日　廣義堂謹啟

收盤告白

啟者荷李活道門牌一百九十六號杏燕樓茶麵生意原日係尤理文與黃晴甫二人合做今生意不前願將杏燕樓全盤傢私貨物一概頂與廣義堂承受准十月初二日交易清楚以前欠到各號各等項俱歸弟等二人開派日後生意如何與弟等無涉此佈

光緒三十年　九月廿四日　尤理文　黃晴甫　仝啟

承辦機器

啟者本行承辦各款新式機器價值相宜兼有上等機師無論港澳內地均可代為安放妥貼詳明用法　貴客欲購請到本行商酌為荷

光緒三十年　六月　初四日　天祥洋行謹啟

安洋面火燭保險有限公司告白

啓者本公司實備資本銀壹百萬員專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善諸君光顧請至德輔道門牌第壹百二十三號本公司寫字樓是荷此佈

光緒廿七年　正月初五日　正司理人吳秀生　副司理人余竹生　謹啓

帆船出賣

啟者本行有美國兩枝半桅帆船名衣威之厘船牌九百十九墩出賣　貴客欲知詳細祈請往該船問舟師或到山打威剌行面掛亦可

甲辰年　九月　初四日　代理人山打威剌公司啟

咸北輝亞火燭燕梳告白

（分局遷寓）

啟者咸北輝亞燕梳公司開設多年專保岸上各屋宇舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩極善　諸尊光顧請移玉至上環街鴨蛋街門牌十八號本分局內代理人鄭和軒面商價甚相宜此佈

光緒十八年　十一月　廿三日　架剌消治謹啓

好行面門保梳告　時沙打火險公

啓者本好時燕梳公司向在香港開設多年今在澳門設立分局由賑珍公司代理專保岸上各屋宇並舖棧貨物傢私件等無火燭之虞倘有賠償極為快捷而有規矩悉臻妥善　諸尊光顧請移玉至澳門龍嵩街第二十六、十八號門牌賑珍公司本分局代理或向賑理公司買辦李沐生翁面議價甚相宜此佈

壬寅年　十一月廿六日　時好公司啓

好時洋行沙露面打火燭保險燕梳公司告白

啟者本公司專保岸上各屋宇貨物家私衣箱等無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善　貴客光顧請移到本公司華人分局面商或至本行辦房面議亦可至於保貨則有本行收條由本辦房着人到收方為實據此佈

壬寅年　十一月　廿六日　好時洋行謹啟

威林寶路有限公司告白

本行己遷往德輔道西力山打行內欲採買衣料布疋綢緞氈褥等物者請移玉到本行賞觀各式貨物現減九折此佈

光緒三十年　肆月拾肆日　寶路公司謹啟

遷行告白

啓者德記洋行現遷往中環新填海旁遮打道第四號皇后行三樓此佈

光緒三十年　九月　廿三日　德記洋行謹啟

三榮興煤炭店

啟者本號有新到砂炭靚雪梨煙炭天巴厘大煤常有各國上等洋煤發客價甚相宜煤船快捷貴客光顧請至德輔道中門牌四十八號二樓面商可也○本號德律風第三百廿九號

壬寅年　六月　廿四日　曾富公司啟

咸北打蘭士亞蘭的火燭保險燕梳公司告白

啟者咸北打蘭士亞蘭的火燭燕梳規矩妥善賠償極快倘貴客光顧請移玉至中環禪臣行賬房黃培面議或請到上環大馬路禪臣火燭燕梳分局內譚玉泉面商便是

光緒十九年　八月初四日　代理人禪臣燕梳謹啟

諫當洋面火燭保險兼貨倉有限公司告白

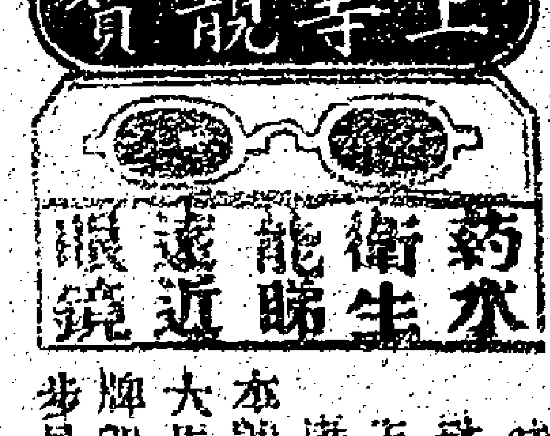
啟者本公司實備資本銀壹百萬員承辦保護來往中外通商各港口岸輪帆船隻上金銀貨物及本港屋宇傢私倉棧貨物無水火意外之虞所有章程均照英例辦理務臻妥善現本公司今遷往德輔道中門牌第二百九十五號　諸君光顧請到本公司投保外埠則由代理人接辦仰祈留意不勝欣盼　貨倉現未理妥此佈

辛丑年　二月十六日　司理人李瑞廷　協理人譚寅烇　謹啟

承受告白

啟者油蔴地海傍街門牌一百八十五號什貨店原日係陳富自做今志圖別業自愿將舖中全盤傢私什物頂與新人歐陽維厚堂承受准十月初三交易清楚日前合發隆如有欠到各項銀両租保等情俱歸舊人陳富支理與新承受人無涉日後生意與舊人無涉特此聲明以免後論

光緒三十年　九月廿六日　新承受人歐陽維厚堂啟



時款金銀鐘表　鑽石各石戒指　珠玉金銀首飾　藥水衛生眼鏡　五色眼鏡肉盒　修整鐘表各等　唐洋金器作鑲　燒鑲鑽石戒指

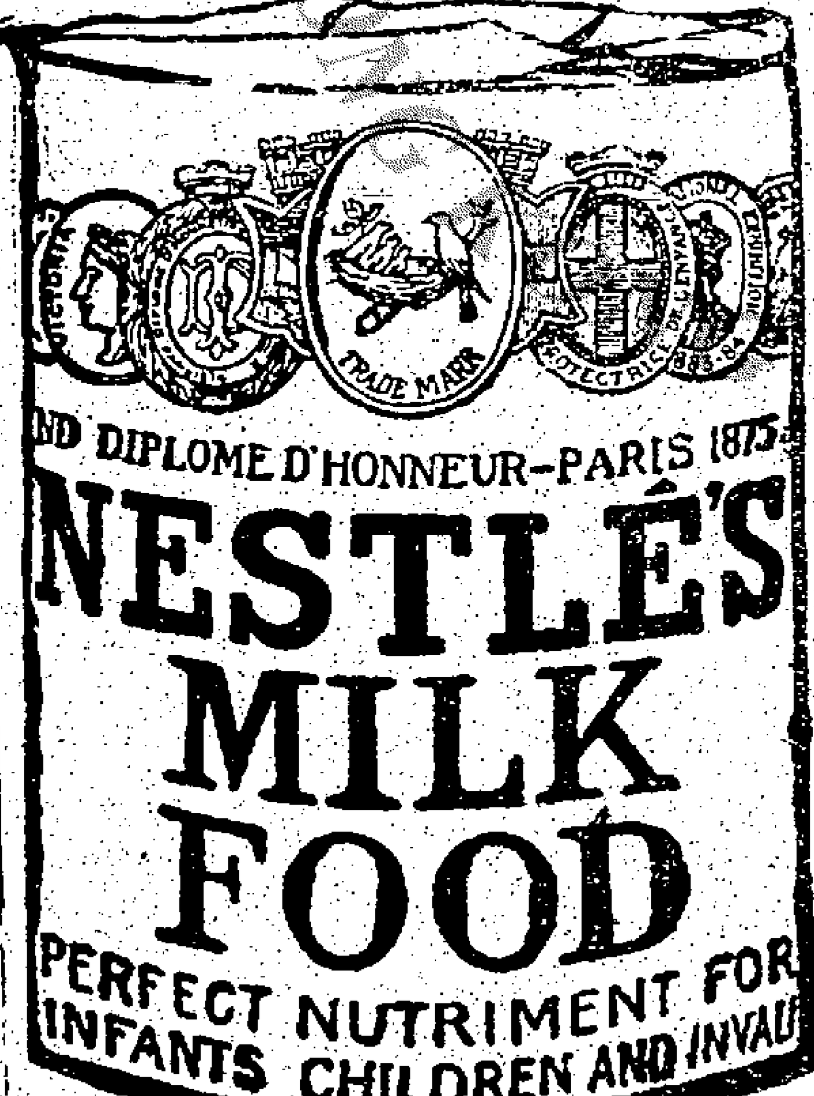
本號前在中環十餘年現遷回上環大馬路二奶巷口一百九十二號門牌即舊日舖位　貴客光顧請移玉步是荷

成安號謹啟

德[illegible]洋面兼火燭保險滙兌附揭有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬圓專保內地外洋輪船帆船及貨物往來中外各港口岸洋面無意外之虞並在本港兼保火險凡屋宇貨倉傢私貨物等件欲免祝融之累者本公司均可受保所有保險章程均照英例辦理務臻妥善諸尊光顧請至南北行街六拾七號門牌本公司總寫字樓投保外埠則由代理人接辦仰祈留意不勝欣幸此佈

甲辰年　正月初五日　富事總理人趙煌山啓



此雀巢嚜牛奶乃西國名貴餚饌用之為小孩食品天下之多國無不以為最滋養身體之物

代理人香港　威靈頓街第一號寶樂洋行謹啓

容記洋貨

啟者本號在香港中環海傍與隆街口門牌第五十四號常有外國各款顏色油漆船上所用物件車房器具等發售　貴商光顧請移玉步特此佈聞

光緒十七年　十月　十四日啟

德源

乾片放大影鏡　新到全副大小　鏡箱發行代寄　各埠價實相宜

香港中環擺花街尾廿七號　石街口開張省城和鋼街側　德寧里生昌藍染房內發售

專東城省香港德源謹啓

代理人香港屈臣氏大藥房

廣智錄

甲辰年玖月廿八日

香港華字日報附錄

澳斯科奇案 第四回 廿四

香港華字日報刊 翻刻必究

各酒皆預備於廳堂中以待用乎侍役曰否每食僕親下酒房取之李曰然則廳堂中無滿瓶之酒乎侍役曰誠無李曰飲未盡之半瓶酒將何處侍役曰凡酒既開之後無論曾飲多少皆任眾僕飲之李曰空瓶置何處侍役曰在食器箱中其數甚多則僕攜返酒房李曰前次攜返酒房是在何時侍役曰僕前五六天李曰伯爵常飲者是何酒侍役答曰伯爵不常飲間或用罷蘭地酒一小杯而已李曰請查食器箱中現有空瓶幾其侍役如命施即答曰並無一瓶李曰汝且退侍役行後李復察空瓶一週乃謂布曰君意如何布曰君所料甚是李曰君曾見人以醋當酒乎布笑曰寧有若是之痴人李即執一杯與布曰請嗅之布曰酸昇猛烈此醋味也李笑曰然匪徒蓋將諸瓶置桌上欲以酒遍潤五杯無奈各瓶皆空只有一半瓶者不知是醋以代酒也故傾於杯指布曰匪徒自以為妙計不意適遇高明如君者此間所料誠是矣請

到園內視尸臥之處李闊懸轡不喜亦不答心裏暗想曰此君識見甚高惟不肯先以己意告人故佯為痴愚以相試耳至園內布以手指示伯爵睡鞋遺在處至河邊又指示尸所在處又指 木板云其下即殮印恐人踏亂故以板護之僕與府官鄉長皆謂夫人被追至此遂遇害言畢與李輕輕將板移去李自視布欲其再有所言而布則含笑不語李自思曰此君適纔言已意與府官鄉長相合未可深信吾當自行已非可也遂蹲伏審視堤土又視沼中水深數寸碧清似晶木底汚泥勻靜纖毫可見又遍視遊花遊葉乃趨立離沼數步外以小石投沼中復臨視射出之水花與水底之汚泥又反步園門向青草球場循假痕一道手足並行徐行徐閱或折草細視或撥草撫摩不惜其衣之被殘不嫌其手之被汚也一路審視未幾到布之前乃謂布曰伯夫人非被追奔至此處乃其尸由青草場上拖至此處也布曰君所料眞如是乎李

恆安罐頭伙食價目

溫厚梨蔴鬆粉 一磅庄 一元五五	半磅庄 八毫	四毫五
廣糧上結汁 大罐九毫五	小罐五毫五	
菜油 大罐大毫八	小罐三毫八	
洋醋 大罐一毫五	小罐一毫五	
芥末 大罐一毫五	小罐一毫五	
鹹汁 二毫五	三毫	
胡椒末 二毫五	鷹嘜 一毫七	
沙頭魚茄沙鮮魚 一毫二五	二毫五	
上品肉 [illegible]	中小白鴿二毫五	
燒牛肉 五毫二	鹹牛肉 四毫二	
燒猪肉 五毫二	燴羊肉 四毫五	
雞 大罐七毫八	小罐四毫五	
茄汁 大樽三毫五	小樽一毫	
雀 一元二	小罐六毫	
波蘭蜜士 三毫二		
齊蜜 二毫	一毫八	
冬菇上等牛油 大罐八毫二	小罐四毫五	
英國牛油 大罐八		
牛乳牛油 大罐三毫	小罐三毫	
各式樽膠水 八樽二毫	小樽三毫五	
樽裝果 二毫二	圓樽啟鰻二毫五	
○鐵罐士比方或見贈伙食列		
葡萄小洋醋 大樽四毫五	二毫八	
雙獅鹽洋醋	小樽三毫二	
牛菜油 大罐一元一	小罐大毫二	
胡椒末 每罐二毫五	酸果四毫八	
糖漿藥腸 大罐九毫五	小罐五毫五	
罐鑲臘腸 大罐一元六	小罐九毫五	
燒牛肉 五毫五	燴牛肉 五毫	
燒羊肉 五毫五	燴羊肉 五毫	
雀肉 大罐二元五	小罐一元三五	
花旂三文魚 四毫二	二毫五	一毫八
瀝瓏花旂露筍 四毫五		
花旂火腿片五毫五	花旂粟米三毫二	
花旂提子 每磅三毫		

中環恆安洋貨店啓

益聞

電車推廣

西國舊日凡以電行車於鐵軌上其動機之法則於路中懸一電綫與車上所立之鐵幹相配運則行離則止名曰倫與近即所以行車者近日與京新以行於土路之車亦用倫與設如是則無論何車皆可曳之蓋所以便於農田之運送也

木棉異種

墨西哥國新得一種木棉樹已由墨國政府允其試驗今已五年矣茲聞其棉與美國之棉相似而綫則較長且生長甚速故此項木棉勝於草本者三事一草本多病本木無之二棉結甚多三價貴三性宜濕而不必多水今墨政府以樹秧十兆分於全國於是法國地球報載此消息以為若果如此則棉花一業亦將有大革命之風潮矣

雅謔

一頂高帽

蘇元春在龍州時統數十萬貔貅絕據大藩頗為自喜心意奈然所未能躊躇滿志者惟膝下尚虛不無戚戚蘇頗好延攬文人墨客下及江湖術士畢集列其門一日有一相士來謁蘇與之談相士通知蘇意以之嗣為憂欲獻諛詞而苦於不識名稱官階乃賀曰賀宮保大喜明年定生太子宮保大為手撫其知覺曰方許我擁兵將造反汝亦以此言陷我耶須臾而出為之曰汝買高帽須要合頭你這頂八尺高帽已經太高過分況又是三角者耶

買破靴

本科某翰士年已冠高標南宮於引見時脚着快靴而入宮門太監見之曰這是軍營所穿的靴子不是朝見佛爺穿的靴子你們讀書人難道也點都不知道麼臨引見在即不得已即求座師代為轉圜太監曰這是看你老中堂的面子吾們這裏舊靴子倒有一雙但是要點喜錢問其多少曰你們新貴老爺只要一百兩銀子就罷了婉說再三許以四十兩說成換其靴出則頭穿底脫疑係定鼎時之所置也勉強易之踉蹡而入既出立即索還某嘗語人曰若說穿靴子恐怕沒有那個秘過我這樣貴的貨

一痛…報…故…案…不…僕…

憲示

第七百五十一號

輔政使司梅 督憲札開招人投票承辦供給晚諭事照得現奉

香港及九龍華人市場人工物料該工料須供至以下一年即一千九百零五年十二月三十一日止所有投票在本署收截限期收至西歷本年十一月初十日即禮拜四日正午止如欲知詳細者前赴潔淨衙門請示可也凡投票之人必要有貯庫作按銀一百員之收單呈驗方准落票該批准承辦人須在局所定章程之合同內親筆簽名並覓妥當保家羁保單銀一千員務合督憲主意若不照辦即將貯庫作按投票銀充公至於投票格式可赴本署求取各票價列低昂任由 國家棄取或總棄不取亦可特因欲此合亟出示曉諭為此特示

一千九百零四年 十月 二十七日示

大鵬白濁丸

此白濁丸治黃濁血沙淋尿管刺痛濕熱下注轉症一服痊愈併二三服收功清茶送下每罐五毫近由環上環大馬路燦記棧左

扶元攝毒藥膠

此膠解毒得法益元開胃統治花柳各症限用一料清毒症愈收功至速有隊天厭之生華陀張大鵬啟

張大鵬精醫花柳

包醫雞症限日全痊愈列此白濁三日醫痔疗五日消芒菓三日愈骨痛三日愈痔瘺半月有影射假冒式在上環大馬路十七號

收賬告白

啟者邁羅同益昌分庄寓港乍畏街經編號內開辦以來屢蒙港中各號過信小號自本年四月停辦經登報章所欠名號貨項銀兩已於八月廿八旅港着伴何次保如數清找租項酬金找至九月廿止截餘外並無少欠如有港伴楊譽等情及西員告白後之貸項為經手是問與邁羅同益昌無涉特再聲明以免後論

甲辰年九月廿七 邁羅同益昌 王亦洲 何敬南仝啟

告白

廣茂隆銅鐵器價宜發售

本號專辦外洋水喉銅龍頭器具及下水筒工字陣丁字陣長短尺寸均可相就及承接水喉工程連代入稟皇家求取人情快捷包妥妥當價較別號額外相宜如蒙 賜顧請移玉至中環威靈頓街門牌七十號二樓面議是荷 鄭耀棠謹啟

光緒三十年九月初二日

唐字調音英話新書

此書句話係吳君文翰編輯經華民政務司蒲大人批評當經通行披覽閱此書者看見文辭解晰書籍與工人所需字音當面試誦經詞之者得實效字音韻[illegible]俱乃日用通行英字分門別類用[illegible]中學音譜調字字明白韻節清楚見[illegible]讀字便得英語[illegible]音句短易讀字意顯淺書後附有信件收條及各人[illegible]等格式尤為利便初學英語[illegible]生意[illegible]中必須[illegible]用而設每本價銀壹大員洋發硬皮每本價銀壹員二毫五仙以為數字句而計價值甚廉誠為穩法着用之書也此書經當[illegible]存案不[illegible]翻刻究

甲辰年七月初九日

（代買處）聚珍樓 別發公司 藝英書莊 文裕堂 聚文閣 中環水車館後街[illegible]謹啟

鼎順字號

（貨真價實）

本號向在六安採辦兩前上上細嫩真春芽蕊言工揀選不惜資本向運佛山省城發售遠近馳名毋庸贅述近因貴埠買者日多今特分運來港以便諸公採辦如蒙賜顧請至南北行街同福泰行內面議

甲辰年九月十三日 新安鼎順主人謹啟

東華醫院告白

啟者本院越年入院就醫脚氣症頗多計五月至今據！省方便醫院調治者八十餘人現醫愈出院者不少即往院留醫之人亦日有喜色誠見該院 諸善長實心任事不獨身受者德戴二天即弟等深為佩服也敬泐數言以申謝悃

甲辰年九月廿六日 東華醫院同人謹啟

告白

公啟者前馮君華川劉君鑄伯遞來公函內詳擬設方便醫所章程經已登錄各報諒蒙 青鑒惟事關公益不得不博採群情然後集眾會議如諸君別有卓見增減者請由函寄前來並祈付列住址姓名以便屆期邀請 貴院會議耑此奉佈

甲辰年九月廿六日 東華醫院謹啟

聲明告白

啟者[illegible]長街二十九號門牌廣昌榮蘇杭店茲因陳心平從志圖別業自光緒甲辰年正月至九月廿日止與心平經手買入貨項一概轇轕清楚自後俱歸廣昌榮支理自九月廿日起所有買貨到舖面議圖章方為憑據如有附揭發項必要陳[illegible]武黃明看手簽字為實如無簽字是為廢紙特此佈告

光緒三十年九月廿五日 廣昌榮行啟

新到[illegible]高麗參

本店代發高麗[illegible]參[illegible]三年[illegible]血症[illegible]中國[illegible]已不[illegible]而[illegible]新到[illegible]大[illegible]二號[illegible]三號[illegible]元三號[illegible]元[illegible]特等[illegible]光緒三十年三月十七日[illegible]

香港海[illegible]行[illegible] 鎮[illegible]街[illegible] 全[illegible]

[illegible]本號自創之[illegible]針古[illegible]島[illegible]花[illegible]古方[illegible]針[illegible]又長春上上小[illegible]長春玫瑰小[illegible]及[illegible]之道[illegible]年始[illegible]今數拾年[illegible]防假冒特[illegible]不得[illegible]入卦[illegible]射[illegible]文[illegible]西文[illegible]同[illegible]之[illegible]蘇[illegible]官[illegible]在[illegible]商[illegible]中外[illegible]商[illegible]如[illegible]香[illegible]不同[illegible]自分[illegible]如[illegible]方[illegible]有能[illegible]小[illegible]香港文咸街[illegible]內為本號[illegible]理人[illegible]安一[illegible]後即[illegible]件[illegible]決不食言[illegible]

甲辰年七月初六日

粵東省城河南 白鶴洲 [illegible]洲頭[illegible] 遠信誠[illegible]

[illegible]水泵銅鐵洋貨船上東[illegible]器具一切俱全 官商賜顧請移玉至香港中環德輔道東門牌第三十四號面商[illegible]荷

庚子年五月初四日 和發號謹啟

真[illegible]華[illegible]如意油丸散

啟者本堂第一家始創萬應如意油選料精製各項膏丹丸散異常功驗久為中西推許遠邇馳名近多無恥之徒假冒招牌[illegible]紙式[illegible]油混亂魚目誤人貽害非淺本堂於光緒三十一年四月廿四日特分設一舖在香港上環大馬路[illegible]便往[illegible]到港採買如蒙賜顧請認香港上環大馬路門牌[illegible]十號太和堂黃祥華招牌庶不致悞

萬應如意油 滋腎固本丸 婦科白鳳丸 時症沙氣丸
追風蘇合丸 參茸衛生丸 鹿茸寧坤丸 甘露午時茶
八寶紅靈丹 大味地黃丸 參茸寧神丸 調經種子丸
[illegible]回春丹 珍珠白勝散 萬應如意茶 [illegible]

光緒廿五年四月廿四日 粵東香港省城佛鎮太和堂黃祥華啟

新[illegible]土[illegible]酒莊

啟者本[illegible]在新[illegible]元[illegible]有年專辦金山各埠[illegible]自[illegible]白[illegible]口本土[illegible]上土[illegible]油[illegible]商[illegible]中外[illegible]一[illegible]在港[illegible]道[illegible]門[illegible]一百一十九號[illegible]三[illegible]如[illegible]各貨[illegible]不[illegible]日[illegible]光[illegible]本[illegible]

六月初八日 新[illegible]

煤炭發客

啟者本行現到川[illegible]小[illegible]煤[illegible]上等洋煤價值相宜 貴客光顧請至本行[illegible]面商是荷

甲辰年七月初八日 永[illegible]洋行[illegible]謹啟

衛港[illegible]桂昌珍珠白濁丸

此丸專醫尿管刺痛[illegible]白濁黃濁血淋沙淋等症輕症者一二服全愈重症三四服收功其效如神清茶送下每服銀二毫五仙[illegible]上環大馬路開設

香港[illegible]桂昌[illegible]醫花柳

余在港多年所醫各症[illegible]

[illegible]

徐[illegible]

[illegible]

浩記承接[illegible]帆旗幟

啟者本號承接各款帆[illegible]布帳遮陽並各款旗幟交貨快捷堅固不悞諸君光顧請至中環街市側即利卑利街門牌三號四樓是荷

癸卯正月十六日 浩記號啟

忠驊馬房告白

敬啟者本馬房設在跑馬場黃泥涌即舊東山牛房常有新式時款雙單馬車出租價甚相宜馬車之馬高大駿昂配合適宜凡駕駛安坐均能如意所僱之馬夫俱極善御且招呼妥當更設有德律風在皇后大道中二奶巷口寬昌隆珠寶玉器號內以便貴客賜顧隨時即可車馬臨門矣德律風第一百六十六號

癸卯年[illegible]月初六日 本馬房謹啟

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARY